

MANUALE D'USO
USER MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DEL USUARIO

(IT) Spine di alimentazione incluse

Il prodotto prevede un trasformatore dotato di spine di corrente intercambiabili.

Le spine incluse sono presenti nell'immagine. Utilizzare la spina corretta in base alle predisposizioni del proprio paese.

(EN) Included power plugs

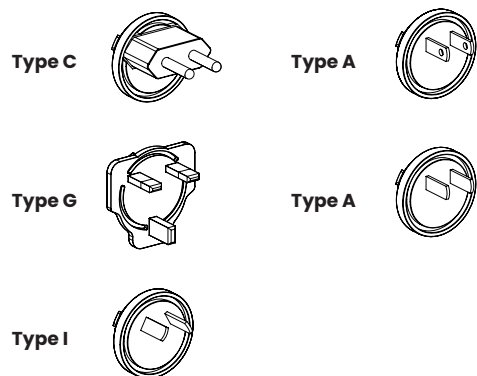
The product includes a transformer with interchangeable power plugs. The plugs included are shown in the picture. Use the correct plug according to your country's regulations.

(FR) Fiches d'alimentation incluses

Le produit comprend un transformateur avec fiches d'alimentation interchangeables. Les fiches incluses sont indiquées sur l'image. Utilisez la bonne fiche en fonction de la réglementation de votre pays.

(ES) Enchufe de alimentación incluidos

El producto incluye un transformador con enchufes intercambiables. Los enchufes incluidos se muestran en la imagen. Utilice el enchufe correcto según la normativa de su país.



(IT) Smontaggio e montaggio spina di alimentazione

Smontaggio

1. Premere il pulsante come da immagine
2. Ruotare la spina in senso antiorario ed estrarla

Montaggio

3. Inserire la spina nell'apposita sede
4. Ruotare la spina in senso orario sino al *click*
ATTENZIONE: non forzare l'inserimento al fine di evitare la rotture o danneggiamenti. Staccare la spina dalla rete elettrica prima di compiere tali operazioni

(EN) Power plug disassembly and assembly

Disassembly

1. Press the button as shown in the image
2. Turn the plug anti-clockwise and pull it out

Assembly

3. Insert plug into the slot
4. Turn the plug clockwise until it clicks
CAUTION: Do not force insertion in order to avoid breakage or damage. Disconnect the plug from the power source before carrying out these operations

(FR) Démontage et assemblage fiche d'alimentation

Démontage

1. Appuyez sur le bouton comme indiqué sur l'image
2. Tourner le bouchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer

Assemblage

3. Insérer la fiche comme indiqué sur l'image
4. Tourner le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre
ATTENTION: Ne pas forcer l'insertion afin d'éviter toute rupture ou détérioration. Débrancher la fiche de la source d'alimentation

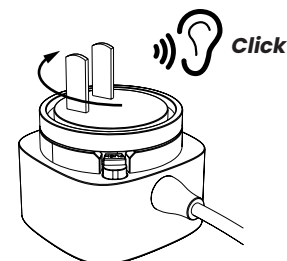
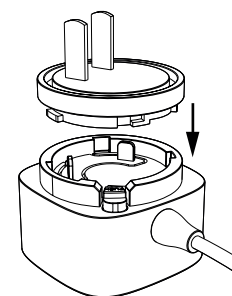
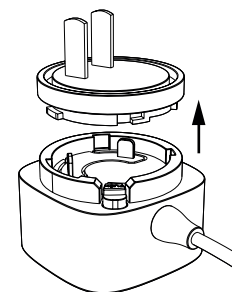
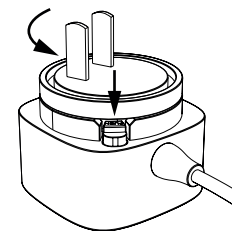
(ES) Desmontaje y montaje del enchufe

Desmontaje

1. Pulse el botón como se muestra en la imagen
2. Gire el tapón en sentido contrario a las agujas del reloj y extráigalo

Montaje

3. Inserte el enchufe como se muestra en la imagen
4. Gire el enchufe en el sentido de las agujas del reloj hasta que se oiga un clic
PRECAUCIÓN: No fuerce el enchufe ya que podría romperse o dañarse. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación



1

Prodotto e distribuito da: QEEBOO MILANO S.r.l.
Via Stendhal, 35 - Milano (MI) - Italy
info@qeeboo.com - qeeboo.com
0070229_rev00

MADE IN ITALY

2

qeeboo.com

3

qeeboo

4



BIGGER BROTHER
BY STEFANO GIOVANNONI

(IT) Il packaging è composto da materiali al 100% riciclabili.
Per lo smaltimento dell'imballaggio disassemblare le singole componenti ed attenersi alle specifiche disposizioni del proprio manuale per la gestione del rifiuto.
(EN) The packaging is made of 100% recyclable materials.
When disposing of packaging, please disassemble the single components and follow your local waste management regulations.
(FR) L'emballage est fait de matériaux 100% recyclables.
Lors de la mise au rebut de l'emballage, veuillez démonter les composants individuels et suivre les réglementations locales en matière de gestion des déchets.
(ES) El embalaje está fabricado con materiales 100% reciclables.
Al deschar el embalaje, desmonte los componentes individuales y siga las normas locales de gestión de residuos.
(IT) Questo prodotto contiene una sorgente luminosa in classe di efficienza energetica A.
(EN) This product contains a light source in energy efficiency class E.
(FR) Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E.
(ES) Este producto contiene una fuente luminosa de clase de eficiencia energética E.
The light source can only be replaced by the supplier with equivalent source.
The power supply can only be replaced by the supplier with equivalent source.

(IT) Materiale
Corpo e cappelle in polietilene colorato in massa
Diffusore in polimetilmetacrilato bi-satinato
(FR) Matériau
Corps et diffuseur en polyéthylène teinté dans la masse
Diffuséur en polyméthacrylate de méthyle satiné
(ES) Materiales
Cuerpo y difusor de polietileno coloreado en masa
Sombrado de polimetacrilato de metilo satinado
(EN) Materials
Mass-colored polyethylene body and hat
Satin-finished polymethyl methacrylate shader

(IT) Sorgente luminosa
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Ripetibile solo dal costruttore con modello equivalente
(FR) Light source
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Répétable uniquement par le fabricant avec un modèle équivalent
(ES) Fuente de luz
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Sustitible únicamente por el fabricante con un modelo equivalente
(EN) Power supply
Input: 100-240V ~ AC50/60Hz 0,4A Max
Output: 12VDC - 1A
Adapter multi-fiches
(FR) Alimentation
Input: 100-240V ~ AC50/60Hz 0,4A Max
Output: 12VDC - 1A
Adaptateur multi-fiches
(ES) Alimentación
Input: 100-240V ~ AC50/60Hz 0,4A Max
Output: 12VDC - 1A
Adaptador multienchufe

(IT) Trasformatore
Input: 100-240V ~ AC50/60Hz 0,4A Max
Output: 12VDC - 1A
Modello multispina
(FR) Transformateur
Input: 100-240V ~ AC50/60Hz 0,4A Max
Output: 12VDC - 1A
Modèle multispine
(ES) Transformador
Input: 100-240V ~ AC50/60Hz 0,4A Max
Output: 12VDC - 1A
Adaptador multienchufe

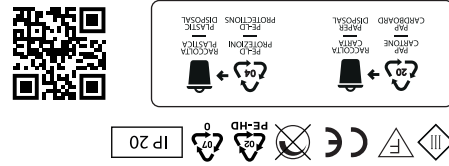
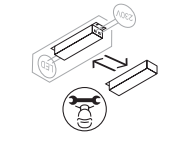
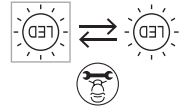
(IT) Manutenzione del prodotto
Pulire il prodotto con un panno morbido umido imbevuto di sapone o detergente liquido neutro, meglio se diluiti in acqua.
Non utilizzare alcol o solventi di alcun tipo.
Non usare spugne abrasive.
Eseguire tali operazioni solo dopo aver rimosso l'alimentatore dalla presa di corrente.
(FR) Entretien du produit
Nettoyez le produit avec un chiffon doux et humide imbibé de savon ou de détergents liquides neutres, de préférence dilués dans de l'eau.
Ne pas utiliser d'éponges abrasives.
Ne pas utiliser d'alcool ni de solvants d'aucune sorte.
N'effectuez ces opérations qu'après avoir retiré l'alimentation de la prise.
(ES) Mantenimiento del producto
Limpie el producto con un paño suave y húmedo empapado en jabón o detergente líquido neutro, preferiblemente diluido en agua.
No utilice esponjas abrasivas.
No utilice disolventes de ningún tipo.
No utilice estas operaciones sólo después de desenchufar la fuente de alimentación.

(IT) Manutenzione istruzioni
Clean the product with a soft damp cloth soaked in soap or neutral liquid detergents, preferably diluted in water.
Do not use abrasive sponges.
Do not use alcohol or solvents of any kind.
Carry out these operations only after removing the power supply from the socket.
(FR) Maintenance instructions
Nettoyez le produit avec un chiffon doux et humide imbibé de savon ou de détergents liquides neutres, de préférence dilués dans de l'eau.
Ne pas utiliser d'éponges abrasives.
Ne pas utiliser d'alcool ni de solvants d'aucune sorte.
N'effectuez ces opérations qu'après avoir retiré l'alimentation de la prise.
(ES) Mantenimanco instrucciones
Clean the product with a soft damp cloth soaked in soap or neutral liquid detergents, preferably diluted in water.
Do not use abrasive sponges.
Do not use alcohol or solvents of any kind.
Carry out these operations only after removing the power supply from the socket.

(IT) Sorgente luminosa
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Ripetibile solo dal costruttore con modello equivalente
(FR) Light source
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Répétable uniquement par le fabricant avec un modèle équivalent
(ES) Fuente de luz
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Sustitible únicamente por el fabricante con un modelo equivalente

(IT) Sorgente luminosa
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Ripetibile solo dal costruttore con modello equivalente
(FR) Light source
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Répétable uniquement par le fabricant avec un modèle équivalent
(ES) Fuente de luz
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Sustitible únicamente por el fabricante con un modelo equivalente

(IT) Sorgente luminosa
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Ripetibile solo dal costruttore con modello equivalente
(FR) Light source
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Répétable uniquement par le fabricant avec un modèle équivalent
(ES) Fuente de luz
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Sustitible únicamente por el fabricante con un modelo equivalente



(IT) ATTENZIONE: La sicurezza dell'apparacchio è garantita solo rispettando queste istruzioni sia in fase di installazione che di impiego, e pertanto è necessario conservare l'Usare esclusivamente la fonte luminosa del tipo e potenza indicata nel dat tecnica e/o in queste istruzioni. La scheda LED e il trasformatore non possono essere sostituiti dall'utente, in caso di necessità contattare il servizio assistenza Qeboo. Qeboo S.r.l. non si assume in ogni caso alcuna responsabilità qualora i prodotti vengano modificati senza permesso autorizzato o assemblati in modo non corretto. Qeboo MILANO S.r.l. non provvederà alla sostituzione della merce con difetti del difetto.

(EN) WARNING: the safety of the luminaire is only ensured by observing these instructions both during installation and use, therefore it is necessary to keep them. Only use the light source of the type and wattage specified in the rating plate data and/or these instructions. Both LED board and transformer cannot be replaced by the user, in case of need, contact Qeboo's service department. Qeboo MILANO S.r.l. accepts no responsibility in any case if product are modified without prior authorization or assembled incorrectly. Qeboo MILANO S.r.l. will not replace goods with manufacturing defects until the nature of the defect has been determined.

(FR) ATTENTION: la sécurité du luminaire n'est assurée que par le respect de ces instructions, tant lors de l'installation que de l'utilisation, et il est donc nécessaire de les conserver. N'utilisez que la source lumineuse du type et de la puissance spécifiés dans les données de la plaque signalétique et/ou dans ces instructions. La carte LED et le transformateur ne peuvent pas être remplacés par l'utilisateur. En cas de besoin, contactez le service après-vente de Qeboo. Qeboo MILANO S.r.l. décline toute responsabilité en cas de modification des produits sans autorisation préalable ou de montage incorrect. Qeboo MILANO S.r.l. ne remplacera pas les produits présentant des défauts de fabrication tant que la nature du défaut n'aura pas été déterminée.

(ES) ATENCIÓN: La seguridad de la luminaria sólo está garantizada si se observan estas instrucciones tanto durante la instalación como durante el uso, por lo que es necesario conservarlas. Utilice únicamente la fuente luminosa del tipo y potencia indicados en los datos de la placa de características y/o en estas instrucciones. La placa LED y el transformador no pueden ser sustituidos por el usuario. En caso de necesidad, póngase en contacto con el servicio técnico de Qeboo. Qeboo MILANO S.r.l. declina toda responsabilidad en caso de que los productos se modifiquen sin autorización previa o se monten de forma incorrecta. Qeboo MILANO S.r.l. no sustituirá los productos con defectos de fabricación hasta que se haya determinado la naturaleza del defecto.

(IT) Sorgente luminosa
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Ripetibile solo dal costruttore con modello equivalente
(FR) Light source
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Répétable uniquement par le fabricant avec un modèle équivalent
(ES) Fuente de luz
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Sustitible únicamente por el fabricante con un modelo equivalente

(IT) Sorgente luminosa
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Ripetibile solo dal costruttore con modello equivalente
(FR) Light source
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Répétable uniquement par le fabricant avec un modèle équivalent
(ES) Fuente de luz
1 x LED 6,2W - 12Vdc, 739lm, IP00
Sustitible únicamente por el fabricante con un modelo equivalente

Simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiatura Elettronica ed Elettroniche)
Il simbolo RAEE riportato sull'apparacchio indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dai rifiuti urbani!
WEEE symbol (Waste Electrical and Electronic Equipment)
The WEEE symbol shown on the device indicates that the product must be disposed in a different manner than with the urban waste
Symbole WEEE (Déchets électriques et d'équipement électronique)
Le symbole WEEE reporté sur l'appareil indique que le produit doit être éliminé dans le respect des règles de tri sélectif des déchets
Simbolo RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)
El símbolo RAEE marcado en el aparato indica que el producto debe ser eliminado en modo diferenciado del resto de los desechos urbanos

